

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1988-1989

8 MAI 1989

REVISION DE LA CONSTITUTION

**Révision du Titre II de la Constitution
en vue d'insérer des dispositions
nouvelles permettant d'assurer la
protection des droits et libertés
garantis par la Convention de sau-
vegarde des droits de l'homme et
des libertés fondamentales**

**(Déclaration du pouvoir législatif,
voir « Moniteur belge » n° 216
du 9 novembre 1987)**

TEXTE PROPOSE
PAR M. BLANPAIN

DEVELOPPEMENTS

Le 8 novembre 1987, les Chambres ont déclaré qu'il y avait lieu à révision du Titre II de la Constitution en vue d'insérer des dispositions nouvelles permettant d'assurer la protection des droits et libertés garantis par la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales (*Moniteur belge*, 9 novembre 1987).

L'article 4, § 1^{er}, de cette Convention porte sur l'interdiction de l'esclavage.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1988-1989

8 MEI 1989

HERZIENING VAN DE GRONDWET

**Herziening van Titel II van de
Grondwet om nieuwe bepalingen in
te voegen die de bescherming
moeten verzekeren van de rechten
en vrijheden gewaarborgd door het
Verdrag tot bescherming van de
rechten van de mens en de funda-
mentele vrijheden**

**(Verklaring van de wetgevende macht,
zie « Belgisch Staatsblad » nr. 216
van 9 november 1987)**

TEKST VOORGESTELD
DOOR DE HEER BLANPAIN

TOELICHTING

Op 8 november 1987 verklaarden de Kamers dat er reden bestaat tot herziening van Titel II van de Grondwet om nieuwe bepalingen in te voegen die de bescherming moeten verzekeren van de rechten en vrijheden gewaarborgd door het Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden (*Belgisch Staatsblad*, 9 november 1987).

Artikel 4, § 1, van het E.V.R.M. bevat het verbod van slavernij.

La présente proposition a pour but d'insérer un article 7^{quater} dans le Titre II de la Constitution, en vue d'abolir l'esclavage et le droit de propriété sur des personnes. Ce n'est certainement pas un luxe.

Nous devons effectivement constater qu'en l'an 1989, il y a toujours, dans notre pays, des personnes qui sont la propriété d'autres personnes, physiques ou morales. Il en est notamment ainsi dans le football professionnel où des joueurs sont la propriété de clubs, de commissaires ou d'intermédiaires, lesquels louent ou vendent leur « bien » en fonction d'accords de transfert ou de blocage. Il est évident que de telles pratiques sont contraires aux droits de l'homme et, dès lors, qu'en cette année 1989 il n'est ni superflu ni dépassé de vouloir inscrire ce droit fondamental de manière explicite dans notre Constitution.

*
* *

PROPOSITION

Article unique

Il est inséré dans le Titre II de la Constitution un article 7^{quater}, rédigé comme suit :

« L'esclavage est aboli. Nul ne peut, d'une manière quelconque, être la propriété d'une autre personne, ni être vendu à autrui. Chacun est libre de louer ses services lorsque le contrat conclu à cet effet avec une autre personne a pris fin. »

Dit voorstel heeft tot doel een artikel 7^{quater} in Titel II van de Grondwet in te voegen ter afschaffing van de slavernij en van het eigendomsrecht op personen. Dit is niet overbodig.

Inderdaad moet men vaststellen dat het anno 1989 nog steeds mogelijk is in dit land dat mensen eigendom zijn van anderen, natuurlijke of rechtspersonen. Dit is o.m. zo in het beroepsvoetbal waar voetballers eigendom zijn van clubs, van makelaars of van tussenpersonen, die hun eigendom verhuren of verkopen volgens afgesproken transfer- of blokkageregelingen. Het is voor de hand liggend dat dit strijdig is met de rechten van de mens en meteen dat het anno 1989 niet overbodig of voorbijgestreefd is dit grondrecht uitdrukkelijk in de Grondwet op te nemen.

R. BLANPAIN.

*
* *

VOORSTEL

Enig artikel

In Titel II van de Grondwet wordt een artikel 7^{quater} ingevoegd, luidende :

« De slavernij is afgeschaft. Niemand kan op enigerlei wijze eigendom zijn van een ander persoon, noch aan anderen worden verkocht. Elkeen is vrij zijn diensten te verhuren eens zijn overeenkomst daartoe met een ander persoon is beëindigd. »

R. BLANPAIN.